

CENTRO DE ESTUDIOS E INVESTIGACIONES LABORALES (CEIL)

Buenos Aires, Argentina

El Centro e Estudios de Investigaciones Laborales (CEIL) es un instituto dependiente del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) cuya finalidad consiste en promover el desarrollo de las investigaciones en ciencias sociales del trabajo en la Argentina, formar y perfeccionar investigadores en la especialidad y prestar asesoramiento a instituciones oficiales y privadas sobre problemas afines con el tema trabajo.

Cuenta a su frente con un director, el Dr. Florel H. Forni, un plantel de investigadores, técnicos y empleados administrativos, así como también una importante cantidad de becarios. Posee una biblioteca con alrededor de 2000 volúmenes, que recibe aproximadamente 100 publicaciones periódicas; consta, además, de un departamento de impresiones gráficas en el cual se imprimen los documentos de trabajo elaborados por el centro y el "Boletín CEIL," publicación informativa de las actividades del centro, de aparición bimestral. En lo que respecta a la investigación, la índole de los trabajos que se llevan a cabo responde a los siguientes temas: estructura ocupacional y distribución del ingreso; relaciones laborales, y movimientos sociales. A continuación damos un detalle de las investigaciones realizadas, en curso de realización y proyectadas.

INVESTIGACIONES REALIZADAS

Metodología para la construcción de un índice de salarios. A cargo de la Lic. Eva Rodríguez Vagaría

Esta investigación se propone la confección de una metodología para el cálculo de un índice de salarios ponderados que tienda a medir las modificaciones en las remuneraciones percibidas por las diferentes categorías ocupacionales sin tener en cuenta los efectos experimentados por las mismas a consecuencia de cambios en el nivel y en la estructura ocupacional. Serán incorporadas sin embargo, todas aquellas transformaciones en la denominación de las categorías ocupacionales que impliquen modificaciones en las retribuciones sin un cambio significativo en las tareas desarrolladas. Este índice no tomará por lo tanto en consideración la evolución de los ingresos de los trabajadores, vinculados a variaciones en el nivel ocupacional y en las horas trabajadas ni en la evolución de todos los componentes del costo de la mano de obra. Los componentes del salario que se consideran son: Salarios básicos fijados por convenios y Normas legales obliga-

torias de carácter general. El estudio abarca los sectores económicos secundarios y terciarios y comprende el área geográfica del conurbano bonaerense.

Participación de los trabajadores en la gestión de las empresas. A cargo de la Lic. Marta Novik

Esta investigación fue parte de una mayor realizada por convenio con el Ministerio de Economía de la Nación. El estudio abarcó: (1) elaboración de una bibliografía general y específica sobre el tema. Se armó un fichero de alrededor de 2000 títulos en tres idiomas. Separados por país y por: obras generales, periódicos y congresos; (2) recopilación legislación internacional vigente; (3) antecedentes de proyectos legislativos en la Argentina desde 1905 a la fecha; (4) relevamiento de las experiencias concretas de participación en las empresas a través de encuestas a representantes empresariales y de los trabajadores. Características del sistema de participación: organismos, grado y enlace, formas de elección. Evaluación del sistema de participación sobre: ausentismo, productividad, rotación, etc. Fue enmarcada desde un planteo teórico y dentro de la historia del sindicalismo argentino. Análisis de casos.

Evolución del empleo en la Argentina desde 1947. A cargo del Lic. Juan J. Llach

Estructura y dinámica del empleo en Argentina 1974. CEIL (Centro de Estudios e Investigaciones Laborales), Buenos Aires, Julio de 1977 (Documento de Trabajo N° 2). En este trabajo se analiza la estructura y la dinámica del empleo en Argentina desde 1947 según criterios sectoriales tradicionales y realizando también un intento de medición de tres sectores de productividad homogénea. Se discuten las "peculiaridades" del caso argentino en materia de empleo y su diferenciación de la mayor parte de los países latinoamericanos. Se presentan cuadros estadísticos con datos originales a nivel nacional y provincial y comparaciones internacionales.

Población, mercado de trabajo y salarios: un diagnóstico preliminar y prioridades de investigación. De Juan José Llach y Pablo Gerchunoff

Buenos Aires, diciembre de 1977 (Documento de Trabajo N° 3). En este documento, tras una rápida revisión de la literatura sobre mercado de trabajo, se intenta un diagnóstico de su funcionamiento de largo plazo en el caso argentino. La hipótesis principal es que dicho mercado constituye un caso "lewisiano inverso," caracterizado por la abundancia relativa de trabajadores calificados y la escasez relativa de mano de obra no calificada, y que no presenta segmentaciones estructurales.

INVESTIGACIONES EN CURSO DE REALIZACIÓN: EMPLEO E INGRESOS: SOCIOLOGÍA

Evolución histórica y distribución regional y sectorial de la mano de obra rural asalariada en la República Argentina. A cargo del Dr. Floreal Forni

El objetivo de este trabajo es la descripción sistemática cuantitativa y cualitativa de la evolución histórica y la situación estructural actual de la demanda y oferta de mano de obra asalariada en el sector agropecuario.

En el período 1976–77, el Dr. Floreal Forni y el Lic. Raúl H. Bisio elaboraron el marco teórico y completaron la primera etapa del tratamiento estadístico del material censal sobre empleo rural. El Documento de Trabajo N° 1 “El empleo agropecuario en la República Argentina 1937–69” presenta el estado de la investigación a la fecha. A partir de esta situación el trabajo será continuado con los siguientes pasos: (a) incorporación de datos ocupacionales, Censo Nacional Agropecuario de 1914; (b) tipificación, situaciones ocupacionales 1914 y procesos en 14–37–60–69; (c) incorporación variables de producción; (d) incorporación estructuras agrarias (concentración y tenencia); (e) incorporación de variables de población rural (población activa); (f) análisis y redacción informe final.

Este estudio completará el análisis estructural de la ocupación en el sector agropecuario al nivel de datos agregados, y será el marco en que se inscribirán futuros trabajos monográficos sobre regiones y situaciones ocupacionales específicas.

Ocupación del suelo, estructuras agrarias, migraciones y empleo rural en la región semi-árida de la provincia de la Rioja. A cargo del Lic. Raúl Bisio

Este estudio tratará un caso representativo de un conjunto de áreas rurales del país cuyo denominador común puede englobarse bajo la denominación de “pobreza rural.” Esta situación se registra casi siempre asociada a uno o más de los siguientes factores: escasez de recursos agronómicos, bajo valor de la producción, baja productividad, e ingresos de la población, formas fundiarias no racionales, deficiente comercialización, expulsión de la población por incapacidad de retenerla, precariedad laboral, estacionalidad y/o sub-empleo de la fuerza de trabajo.

El objetivo de la investigación es la determinación y especificación de esos factores y de las relaciones entre medio físico y estructura social en la región ganadera de los llanos riojanos, calificada predominantemente por la escasez de un recurso crítico: el agua. El interés principal es analizar el impacto que dichas relaciones tienen sobre la región en su conjunto, evaluado desde la óptica de una utilización racional de los recursos del medio y enfatizando el análisis de las funciones positivas y negativas de la estructura ocupacional.

Se espera que los resultados pueden aportar elementos útiles para la formulación de una política de empleo operativa a escala regional, cuyo objetivo central sea retener la población activa y sus familias con estándares razonables de productividad, ingresos y calidad de vida. Permitirá, asimismo, aportar he-

ramientas para afinar los diagnósticos básicos indispensables para hacer efectiva la planificación regional.

Los Contratistas: una modalidad de organización económica del trabajo agrícola en la Pampa Húmeda. Su efecto sobre el empleo rural. A cargo de la Lic. María I. Tort

Se centra el estudio en un partido representativo de la zona agrícola del sur, eminentemente triguera, por lo tanto se estudió la evolución de proceso de mecanización en la zona, y los cambios consecuentes en la productividad de la mano de obra. Suponiendo una asociación entre la estructura agraria y ocupacional de la zona y el uso de contratistas, se analizaron estas variables. En lo que hace al uso de contratistas se analizó tanto el aspecto de la demanda (productos que los utilizan) como el de la oferta (tipos de contratistas existentes.) Se comparó esta estructura con los otros partidos. Se encontró una asociación entre el tipo de contratista predominante y la estructura agraria y productivas de la zona, dentro de una situación de generalizado uso de esta especial modalidad de trabajo rural.

La mano de obra transitoria en el cultivo de cereales de la región Pampeana. A cargo de la Lic. Silvia Korinfeld

El objetivo principal del estudio es la caracterización del trabajo transitorio dentro de la estructura del empleo rural en las regiones maicera y triguera. Se trata de determinar las variables que influyen en la calidad y el nivel del empleo, como la forma de producción y la tecnología utilizada, y la relación existente entre los cambios producidos históricamente y las fluctuaciones en la oferta y la demanda del trabajo rural. El carácter biológico de los procesos productivos agropecuarios condiciona el ciclo productivo anual, marcando épocas de intensa actividad y épocas de menor movimiento, generando a su vez distintos requerimientos de mano de obra transitoria a partir de la estacionalidad de los cultivos.

El permanente éxodo rural-urbano plantea también en algunas zonas el problema de la escasez de trabajadores rurales, que cuando no se soluciona por inmigración temporal proveniente de regiones cercanas, acelera el proceso de mecanización sustitutiva de mano de obra, lo cual tiende a establecer un círculo vicioso entre mecanización y emigración. Los conocimientos existentes acerca de los requerimientos y la disponibilidad de la mano de obra estacional son deficitarios, por los distintos criterios conceptuales utilizados en las estadísticas censales agropecuarias. La inexistencia de otras fuentes de datos secundarios sobre el tema indica la necesidad de la realización de trabajos empíricos que como el que aquí se encara, puedan enriquecer el panorama de la estructura del empleo rural en la Argentina.

Mano de obra rural en la producción de la cuenca lechera en la Provincia de Buenos Aires. A cargo de la Lic. Graciela Bramuglia

El objetivo de esta investigación es el estudio de la estructura del empleo y

comportamiento de la mano de obra en el mercado de trabajo lechero de la zona. En la primera etapa de la investigación la estrategia consiste en la elaboración de una regionalización que nos permitió detectar las áreas lecheras. En la segunda etapa el tambo como unidad de análisis, la hipótesis del trabajo es que la tecnología es factor de incidencia en los cambios producidos en el empleo. Para ello se tomaron datos del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria y los extraídos del trabajo de campo exploratorio.

Clasificación de las ocupaciones rurales. Requisitos de capacitación y cambios producidos por la incorporación de tecnología. A cargo de la Lic. María I. Tort

Este proyecto forma parte del programa de investigación sobre Empleo Rural que se desarrolla en el CEIL bajo la dirección del Dr. Forni; dentro de la línea de análisis de situaciones específicas de cambio tecnológico que se inicia en este año. Una primera parte del trabajo se propone mejorar para nuestro país el sistema de clasificación (CIVO 1968—OIT) de ocupaciones rurales en base a la consideración de cambios tecnológicos. Para llevar esta tarea a cabo se diseñará un modelo de análisis centrado en las siguientes variables: desagregación de tareas básicas, requisitos para el desempeño, focos de reclutamiento, posición en la ocupación, focos de remuneración, condición de trabajo, tipos de implementos, maquinarias y equipos.

Este modelo será aplicado en dos situaciones concretas de introducción de cambio tecnológico. La recolección de algodón y papa. Se trata de dos situaciones en proceso de adopción de tecnología mecánica ahorradora de mano de obra en dos regiones de diferente estructura agraria: pampa húmeda y zona chaqueña. Se piensa efectuar trabajo de campo en las zonas mencionadas.

Requerimientos diferenciales de mano de obra en la industria textil. A cargo del Lic. Jorge Walter

El objeto de la investigación lo constituyen los desajustes cuali y cuantitativos en la disponibilidad de mano de obra ocasionados por la introducción de tecnología. Consecuentemente, la intención es tomar en consideración los adelantos tecnológicos acaecidos en la industria textil, así como la lógica de la introducción de éstos en el país; en una segunda instancia se analizarán las consecuencias de dichos cambios sobre las calificaciones y la cantidad de mano de obra requerida, así como su vinculación con los distintos tipos de empresa.

Durante una primera etapa, transitoria, se analizará la especificidad de los problemas y se identificarán las fuentes de información (casos representativos, informantes claves) para dar lugar a la concreción de entrevistas focalizadas sobre temas con los actores particulares detectados. De modo paralelo, se procederá al desarrollo de un marco teórico adecuado para la explicación de las observaciones que se prevé realizar.

ECONOMÍA

Demanda de mano obra en Capital y en el Gran Buenos Aires por niveles de calificación desde 1974. A cargo del Lic. Juan J. Llach, con la colaboración de la Lic. Silvia Pozzan y de la Lic. Susana Asano.

El estudio intenta lograr, mediante el recuento de pedidos de personal, un índice que permita estimar la demanda de mano de obra en la Capital Federal y Gran Buenos Aires. Para ello se ha tomado como fuente los avisos publicados durante los meses de abril, julio y octubre los días domingo en el diario Clarín.

Los requerimientos de mano de obra fueron clasificados según el siguiente material: (1) profesionales y funcionarios, que comprende a profesionales, gerentes y jefes; (2) personal administrativo, subdivididos en dos clases—los técnicos, que son aquellos que realizan tareas administrativas y poseen estudios especiales y los no técnicos, que incluye a todos aquellos que realizan tareas administrativas con pocos requerimientos de estudio; (3) área directamente productiva—que comprende los técnicos industriales, capataces y supervisores, obreros calificados y no calificados; (4) servicios diversos—incluye los servicios técnicos como enfermeras, los servicios personales, personal de maestranza, de vigilancia, etc. La muestra comprende desde 1974 y se hará en forma permanente de manera de tener información actualizada al respecto.

Proyecciones de la demanda de mano de obra en la Argentina bajo distintos supuestos de crecimiento de la economía. A cargo del Lic. Alvaro Orsatti

La situación del empleo en la Argentina es distinta a la de los otros países latinoamericanos donde se practicó la industrialización sustitutiva de importaciones: su desempleo y subempleo tienen una magnitud mucho menor, a pesar que la industria ha aumentado la relación capital-trabajo y se convierte en un sector muy poco dinámico como demandante de mano de obra. Por su lado el sector terciario ha aumentado su hiperdesarrollo, y los trabajadores independientes tienen un peso cada vez mayor (también son distintos al cuenta propia clásico). En este contexto la investigación revisa el concepto de que determinadas estrategias de crecimiento económico probablemente conducirán a situaciones de escasez de mano de obra y eventualmente de población: asalariados y no asalariados. Luego se proyectan sobre la base de distintas alternativas de crecimiento del producto (por ej. estrategia de apertura de la economía, o de aumento del mercado interno, o situación de importaciones) ajustándolas a algún modelo simple que explique más acabadamente la relación entre los aumentos del producto y el empleo.

Remuneración de los investigadores, científicos y técnicos de la República Argentina y su comparación con los de otros países. A cargo del Dr. Forni y del Lic. Llach con la colaboración de la Lic. Silvia Pozzan

De acuerdo a la Resolución N° 171/78 el CONICET encomendó a este Centro el estudio comparado de las retribuciones de los investigadores en la República

Argentina. Este estudio, que tiene carácter de permanente por efectuarse todos los años, tiene por finalidad conocer la situación relativa de los investigadores en los distintos sectores de actividad de nuestro país y su comparación con los niveles internacionales.

Para ello se analizó el sector público y privado incluyendo tanto las tareas de investigación pura como aplicada. Dentro del sector público se consideran organismos de la administración central nacional, provincial y empresas del estado. En el sector privado se incluyen los institutos privados de investigación y empresas privadas. En cuanto a los investigadores que desempeñan en el exterior se ha intentado obtener las remuneraciones en aquellos países donde emigran en mayor proporción los profesionales argentinos. Se ha procurado homogenizar los datos en torno a las categorías de investigador superior, independiente y asistente. El informe incluye además una serie completa de la evolución de los salarios reales de los investigadores del CONICET desde la creación del mismo hasta la actualidad.

Estimación de una muestra para el sector manufacturero. A cargo de la Lic. Eva Rodríguez Vagaría

Esta investigación propone una metodología que utiliza las variables mano de obra y valor de producción, hasta ahora utilizadas en forma alternativa, en forma conjunta, a través del *análisis multivariado*. O sea que la determinación del tamaño de la muestra se realiza en función de la varianza de ambas variables. La estratificación que se realiza a los efectos de minimizar el tamaño de la muestra se establece sobre la base de gráficos doble logarítmicos que permiten rescatar una *relación funcional* entre las variables citadas. Se trata por otra parte de una función a saltos (discontinua), y los estratos son tomados según los *puntos reales de discontinuidad* que presenta dicha función de densidad de Probabilidad.

Estos puntos de discontinuidad de la función hipotéticamente responderían a distintos niveles tecnológicos dentro de cada zona de actividad. El alcance económico de la misma es a tres niveles de desagregación del CIU (Clasificación Industrial Internacional Uniforme) y geográficamente comprende el conurbano Bonaerense.

RELACIONES LABORALES: ORGANIZACIÓN

Formas de organización del trabajo. Su evolución y características en las organizaciones productivas argentinas. A cargo de la Lic. Alicia Peirano

El objetivo de este trabajo es establecer una tipología de las organizaciones productivas según las formas de organización del trabajo. La indagación e investigación abarcará las siguientes etapas: primero, se relevará la bibliografía nacional y extranjera existente acerca de las organizaciones productivas en cuanto se refiere a las formas de organización del trabajo.

El segundo paso será de corte metodológico y habrá de determinar las variables, categorías e indicadores válidos y confiables para un estudio de campo sobre el tema. Por último se realizará un estudio de casos tomando empresas de

la rama textil para poder ajustar las técnicas de recolección y medición de datos. El objetivo es construir un instrumento de recolección válido que permita extender el análisis a una muestra de dicha rama.

Sociología de la organización. Sistemas de gestión en la industria. Criterios de Autoridad. Nuevas formas de conducción. A cargo de la Lic. Marta Novik

A partir del desarrollo teórico de las bases histórico-sociales de la "ideología empresarial" y la definición operativa sobre sistemas de gestión y criterios de autoridad, se efectuó el análisis de casos estudiando en profundidad tres empresas. El análisis cualitativo, cuantitativo e histórico de cada uno permitió perfilar una tipología que describe en función de las características de: dirección, organización, control, desarrollo de personal y criterios de conducción, a la empresa "tradicional," dos "modelos" de empresas "en transición" y "moderna."

CONDICIONES Y MEDIO AMBIENTE DE TRABAJO

Análisis de la evolución del Derecho Laboral con respecto a las condiciones de trabajo en la República Argentina. A cargo del Dr. Floreal Forni, con la colaboración de la Dra. Irene Vasilachis

La investigación se propone, en primera instancia, realizar un análisis bibliográfico con el objeto de elaborar un marco conceptual para emprender el estudio de la legislación sobre condiciones de trabajo en la República Argentina. En un segundo paso se examinará la creación normativa con la finalidad de precisar los determinantes de las etapas de su evolución y el grado de su eficacia.

A posteriori se determinará la recepción de esas normas por la jurisprudencia plenaria y ordinaria respecto a los aspectos, relevantes del problema. Finalmente para alcanzar una primera aproximación al estado actual de las relaciones entre normas y situaciones reales se accederá a una muestra de procedimientos en trámite ante las autoridades jurisdiccionales. Esta investigación tiene respecto a este último aspecto un nivel exploratorio, y se espera en los años siguientes continuar la investigación con observación directa en lugares de trabajo.

Análisis de la evolución de las condiciones y medio ambiente de trabajo en la Argentina en el periodo 1875-1975. A cargo del Lic. Alberto Bialakowsky

Este proyecto tiene como objetivo básico la profundización del conocimiento sociohistórico sobre las condiciones y medio ambiente de trabajo en la Argentina, para establecer una mejor comprensión y diagnóstico. En dicha propuesta tres aspectos del análisis pueden destacarse; uno se refiere al perfeccionamiento conceptual de las condiciones y medio ambiente de trabajo, otro al estudio de las variaciones de las mismas en una muestra de ramas industriales; un tercer aspecto se vincula con la comparación del desarrollo de las condiciones de trabajo en el contexto internacional.

Los enfoques multidisciplinares previstos contemplan diferentes perspectivas temáticas: la macroeconomía, la evolución legal-institucional y las expresiones empresariales y sindicales. Este proyecto se armoniza en relación a las tareas que otros proyectos sobre el mismo sujeto se están llevando a cabo en el CEIL.

INVESTIGACIONES A COMENZAR

Tecnología y empleo rural. Situaciones de cambio tecnológico. Impacto ocupacional. Requerimiento de capacitación. Consecuencias demográficas. A cargo del Dr. Floreal Forni y el Lic. Roberto Benencia

A partir de los resultados del trabajo de investigación previo sobre "Evolución histórica y distribución regional y sectorial de la mano de obra rural asalariada en la República Argentina" se plantea realizar una serie de estudios monográficos sobre situaciones concretas de cambio tecnológico y su impacto regional.

La selección de las situaciones se realizará teniendo en cuenta los que producen o pueden producir el mayor impacto medido en términos de la mayor cantidad de mano de obra afectada. Se tomarán en cuenta procesos que muestren distintos grados de avance en la adopción de las nuevas tecnologías.

El análisis se realizará en dos niveles: (a) el de producciones específicas. Parte de estos trabajos serán tema de investigación de becarios del Centro; (b) las consecuencias demográficas y sociales a nivel regional de la adopción de estas innovaciones.

La crisis actual de la industrialización sustitutiva de importaciones y las posibilidades de su reformulación. A cargo del Lic. Juan J. Llach y del Lic. Pablo Gerchunoff

En esta investigación se procuran evaluar los resultados de la segunda etapa de la industrialización sustitutiva de importaciones en Argentina (1950 en adelante). En el primer informe de avance se evaluaron los resultados en materia de utilización de divisas. En el segundo informe de avance (julio de 1978) se presentó una primera evaluación de sus costos comparados con los internacionales. Actualmente se está preparando el informe final.

Evolución del ingreso en las áreas urbanas utilizando la encuesta permanente de hogares. A cargo de Eva Rodríguez Vagaría

El objetivo de la investigación es establecer una medida estadística diseñada para mostrar los cambios en el ingreso con relación al tiempo y situación geográfica. Para la elaboración de esta investigación se tomará como base la encuesta permanente de hogares que efectúa trimestralmente el INDEC. Dicha encuesta comprende las veinticinco ciudades más importantes del país.

Se intentará mostrar si existe alguna relación asociada funcionalmente entre los distintos niveles de ingreso y otras variables que se seleccionan a partir de los tabulados de la encuesta y la formulación matemática de los mismos en tal caso.

Los tabulados a tener en cuenta son: "Población total clasificada en jefes y no jefes por categoría ocupacional, según escala de ingresos," "Población ocupada clasificada en asalariados y no asalariados, por sexo y rama de actividad de la ocupación principal," "Población subocupada clasificada en jefes y no jefes, por grupos de edad según cantidad de horas trabajadas," "Población subocupada clasificada en jefes y no jefes por tamaño del hogar, según cantidad de horas semanales trabajadas," "Población desocupada clasificada en jefes y no jefes por grupos de edad según tiempo de desempleo," "Población desocupada clasificada por sexo y tamaño del hogar, según razones de búsqueda de trabajo." El estudio abarca desde el año 1974 a la fecha.

Condiciones y medio ambiente de trabajo. Metodología y técnica de investigación. El caso argentino. A cargo del Dr. Floreal Forni y de la Lic. Marta Novick

Esta investigación tiende a cumplir los siguientes objetivos: (a) integración teórica interdisciplinaria para el enfoque de las condiciones y medio ambiente de trabajo; (b) disponer de un método de análisis y evaluación de las condiciones y medio ambiente de trabajo; (c) implementación del mismo, comenzando por una rama o grupo de empresas en particular.

Se ha de trabajar en base al método y guía de observación elaborado por el Laboratoire d'Economie et Sociologie de Travail (LEST) por lo que debe ser adaptado a la realidad argentina desde dos ángulos: una técnica metodológica y otra teórica conceptual. Para la faz técnica deben validarse y/o modificarse los valores escalares que diagnostican la nocividad o no de cada uno de los aspectos involucrados en condiciones de trabajo para cada puesto de trabajo.

En lo atinente a aspectos teóricos deben readaptarse las categorías a la situación industrial de nuestro país. Se incluirán algunos aspectos y se ampliarán otros.

El proyecto de investigación contempla la realización de un trabajo piloto que "pruebe" las nuevas pautas, para posteriormente pasar a su estudio en un grupo mayor de empresas (seguramente una rama en particular). El análisis permitirá un diagnóstico de condiciones de trabajo que puede establecer puntos críticos y prioridades para las posibles medidas de corrección.